

## Kulturvetenskapliga arkivet Cultura vid Åbo Akademi

### Excerpt ur intervju IF mgt 1993/003 (Österbotten)

Inf: Och där var underbart fina stora packlådor på gården alltid, som de här sakerna hade kommit i. Och vi lekte ju i dem. De var härliga gård... sånhäna, de var båtar och de var vadsomhelst vad vi nu sen inbilla oss att de var. Så lekte vi på de där lådorna. Så att vi hade sällskap. Jo. Och så var (glatt) var det ännu där på gården det var fönster som ledde mot gården från en restaurang. Int: Hmm.

Inf: Cafe Esplanad tror jag att det hette.

Int: Jåå.

Inf: Och det var mycket snyggt ställe, det var bara, jo. Men nu var det så att det fanns mycket handelsresande på den tiden. Vet du, det finns inte mera utav dem. Det var herremän och manliga personer som reste och sålde, vet du, i stora mängder. Vad heter det nu?

Int: Var det såndäna laukkuryssiä?

Inf: Nej, nej, inte laukkuryssiä. De var skilt de.

Int: Jåå.

Inf: Men de här var riktigt så, och de bodde ofta på det där hotellet, som hade fönster mot vår gård.

Int: Jåå.

Inf: Också, och det där. Och mamma var alltid ledsen för på oss att de där, då de såg att vi slog boll där på gården: K. O. och B. O. och vi. Och vi lekte sista paret ut och vad vi nu lekte där, så kom de med. De hoppa ut från fönstret, från hotellfönstret – det var ju första våningen och lågt. Och mamma var ledsen: (bestämd) "Flickor, flickor kom ögonblickligen in." (fnitter)

Int: Aja.

Inf: Vi fick inte vara sen dom där herrarna kom ut.

Int: Aja.

Inf: Mamma tyckte att det var, nej det var litet för riskabelt att såndäna herrar dansa och hoppa där med oss och... Men de var ju vänliga och vi hade roligt. De slog boll med oss.

Int: Jåå.

Inf: (båda skrattar) Men mamma var, men hon sa bara "nej, nej flickor ögonblickligen in". Jag kommer alltid ihåg det där, det riktigt tog sjukt i örat.

Int: Aj, hon sa det med en sådan röst.

Inf: Jo, jo, jo.

Int: Och så gick ni in.

Inf: Jo, vi gick då. Och de gick också intill sig de där gubbarna.  
(skratt)

Int: Det var ingen som ropa på dom.

Inf: Nej, ingen. Jo, nåjo, vi hade en såndär intressant gård. Där var  
bland annat ett kafferosteri.